

Introduction to the Taiwanese poetry in Taiwan modern poetry

Graduate Institute of Taiwan Literature, National Taiwan University,
Professor Horng Shu-ling 2009.6.29 12 : 15-13 : 15

Abstract

In Taiwan's modern poetry, the Taiwanese poetry is an interesting subject to research. "Taiwanese" is a general language in Taiwan. It refers to the language which is used in Southern Fujian , including Zhangzhou, Quanzhou's inhabitants. Because Zhangzhou, Quanzhou's immigration occupy the majority in Taiwan immigrant's tribal group, therefore the language is called "Taiwanese". The Taiwanese poetry is mostly written in Chinese and added some fungible characters or alphabetic writing. Otherwise it is written in alphabetic writing. The aim of the Taiwanese poetry is to represent the Taiwanese emotions. It may be considered as one kind of mother- tongue literature.

In this lecture I will introduce the types of the Taiwanese poetry and some poets and their poems. The Taiwanese poetry may divide into four types generally. The first kind is to describe family emotions and local culture; the second kind is to stress Taiwanese subjective consciousness or satirize the social politics; the third kind is to express love; the fourth kind is to describe modern life. In addition, this lecture will especially emphases on introducing four writers: Xiang Yang , Lu Hanxiu, Li Qinan and Horng Shuling. By their Taiwanese poems, we may understand Taiwan's local culture and may also peep the poets how to depict modern society's portray.

Keywords : Taiwanese poetry ; Taiwan literature ; local culture ; modern poetry ; Xiang Yang ; Lu Hanxiu ; Li Qinan ; Horng Shuling.

談台灣現代詩中的台語詩
台灣大學台文所教授 洪淑苓

摘要：

在台灣的現代詩作品中，台語詩是個很有趣的研究主題。所謂台語，指的是在台灣社會通用的一種語言，它來自於福建漳州、泉州的移民所使用的閩南語，因為在台灣移民的族群中佔大多數，所以用「台語」來概稱。這些作品用

大量的中文字（漢字）加上一些假借字、拼音字，或是整篇用拼音字來書寫，藉以傳達屬於台語這個語言所特有的情感，也可視為母語文學的一種。這個演講將為大家概述台語詩的類型與介紹作家作品。台語詩可以概分為四個類型。第一類，描寫親情與鄉土文化；第二類強調台灣人的主體意識，或是諷諭社會政治；第三類為表現愛情；第四類為現代生活的描寫。此外，本演講的重點將放在介紹四位作家：向陽、路寒袖、李勤岸與洪淑苓，透過他們的台語詩作品，可了解台灣的鄉土文化，也可一窺詩人對現代社會的刻畫。

關鍵字：台語詩 台灣文學 鄉土 現代詩 向陽 路寒袖 李勤岸 洪淑苓